

7081 513-00

GKv 1008

Indicações para protecção do meio ambiente

- O material de embalagem não é um brinquedo. As películas de plástico podem asfixiar as crianças!
- As embalagens devem ser levadas a um posto público de recolha.

O aparelho desactivado contém ainda materiais reutilizáveis, pelo que não deve ser deitado ao lixo comum que não foi sujeito a triagem.

- Os aparelhos que deixem de estar em uso deverão ser desactivados. Retirar a ficha, cortar o fio eléctrico e tornar inutilizável o fecho para evitar que alguma criança, ao brincar, possa ficar trancada dentro do aparelho.
- Durante a recolha do aparelho desactivado, tenha o cuidado de não danificar o sistema de circulação do agente refrigerador.
- Encontrará informação sobre o fluido refrigerador contido na placa de características.
- A eliminação de aparelhos desactivados deverá ser feita de maneira técnica e profissional segundo as normas e leis locais vigentes.



Campo de utilização do aparelho

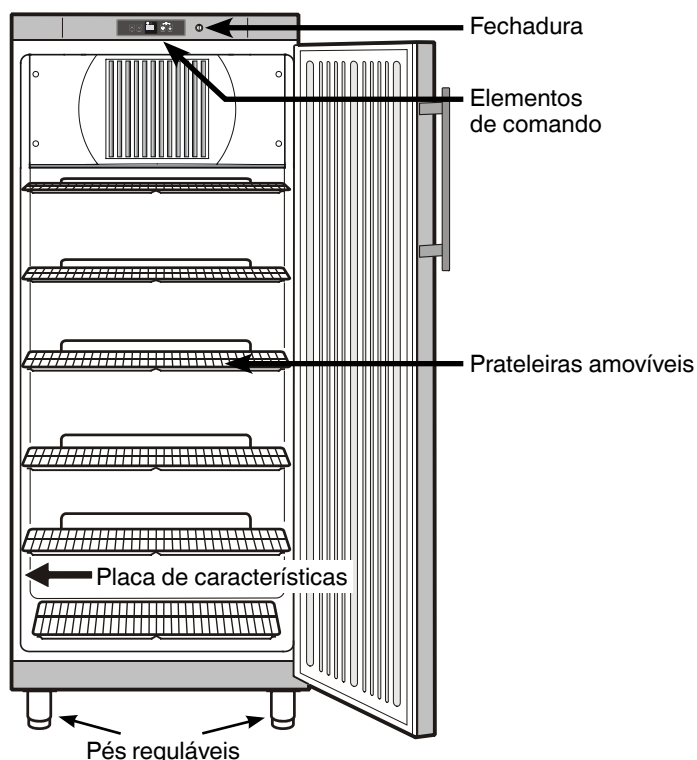
O aparelho destina-se unicamente à refrigeração de alimentos. No caso de refrigeração comercial/industrial de alimentos devem ser tidos em consideração os regulamentos legais em vigor.

O aparelho não é indicado para o armazenamento e refrigeração de medicamentos, plasma sanguíneo, preparado laboratoriais ou outros produtos e substâncias semelhantes abrangidas pela directiva para produtos medicinais 2007/47/CE.

A utilização incorrecta do aparelho poderá conduzir à danificação ou deterioração dos produtos armazenados.

Além disso, o aparelho não está indicado para utilização em zonas com um potencial risco de explosão.

Descrição do aparelho e acessórios



Conselhos e instruções de segurança

- Afim de evitar danos pessoais e materiais, o desempacotamento e a instalação do aparelho deverão ser feitos por duas pessoas.
- Se verificar a existência de danos no aparelho, contacte o fornecedor antes de efectuar a ligação.
- Para um funcionamento com a máxima segurança, deverão respeitar-se escrupulosamente todas as indicações deste manual na montagem e ligação do aparelho à corrente.
- Em caso de avaria, desligar o aparelho da corrente. Quer puxando a ficha quer desligando ou retirando o fusível.
- Para desligar o aparelho da corrente, puxar não o fio mas a ficha.
- Para que o utilizador não corra qualquer risco, quaisquer reparações ou intervenções no aparelho devem ser efectuadas exclusivamente pelos nossos serviços técnicos ou por técnicos especializados. O mesmo se aplica à substituição do cabo de ligação à corrente.
- Não utilizar a base, as gavetas, as portas, etc., como estribo ou apoio.
- Este aparelho não é próprio para pessoas (e também crianças) com deficiências físicas, sensoriais ou mentais, ou para pessoas que não tenham experiência e conhecimento suficientes, a não ser que, no início da sua utilização, tenham sido supervisionadas ou lhes tenham sido dadas, por uma pessoa responsável pela segurança, as instruções necessárias sobre segurança. Para sua protecção, as crianças não devem ficar sozinhas sem vigilância, para garantir que não brincam com o aparelho.
- Evitar contacto prolongado da pele com superfícies frias ou produtos refrigerados ou congelados. Isso pode causar dores, sensação de surdez e hipotermia. Se houver necessidade de contacto prolongado com a pele, tomar medidas de prevenção, como por ex. o uso de luvas.
- Para evitar riscos de intoxicação alimentar, não deverão consumir-se alimentos que já tenham ultrapassado o prazo de armazenamento.
- No caso de aparelhos com fechadura, não guardar a chave perto do aparelho nem ao alcance das crianças.
- Não guardar no aparelho materiais explosivos ou "sprays" com agentes de propulsão inflamáveis, como o butano, o propano, o pentano, etc., pois a ligação dos componentes eléctricos poderá detoná-los caso ocorra uma fuga fortuita de gases. Este tipo de "sprays" é identificável pela indicação do conteúdo ou pelo desenho de uma chama.
- Não manusear chamas descobertas ou fontes de inflamação no interior do aparelho. Ao transportar ou limpar o aparelho, proceder de forma a não danificar o sistema de circulação do agente refrigerador. Se, no entanto, tal acontecer, não aproximar fontes de inflamação e arejar bem o compartimento.
- Não utilizar aparelhos eléctricos no interior do aparelho.

Classe de clima

O aparelho foi concebido para funcionar a diferentes temperaturas ambientes, consoante as classes de clima. Os limites máximos e mínimos de temperatura não devem ser ultrapassados. A classe de clima adequada ao seu aparelho está indicada na placa de características.

Classe de clima	Temperaturas ambientes
SN	+ 10° bis + 32 °C
N	+ 16° bis + 32 °C
ST	+ 16° bis + 38 °C
T	+ 16° bis + 43 °C

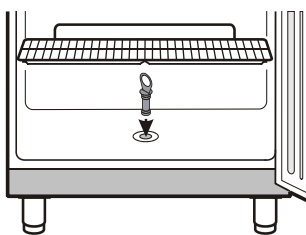
Instalação

- Evite instalar o aparelho num local de incidência directa dos raios solares ou nas proximidades de fogões, aquecedores, etc.
- O pavimento deve ser nivelado e plano. Compensar eventuais irregularidades ajustando os pés reguláveis do aparelho com a chave de boca incluída no fornecimento.
- Segunda a norma EN 378 o local de instalação do aparelho deve apresentar um volumen de 1 m³ por cada 8 g de agente refrigerador R 600a, para que em caso de derramamento do agente refrigerador não pode formar-se uma mistura inflamable do gas e ar neste local. O volumen de agente refrigerador é indicado na placa de características no interior do aparelho.
- Não ligar o aparelho com outros aparelhos com ajuda de um cabo de prorrogação - perigo de sobreaquecimento.

Observação importante!

Antes de pôr o aparelho a funcionar, deverá limpar-se o seu interior (ver secção **Limpeza**).

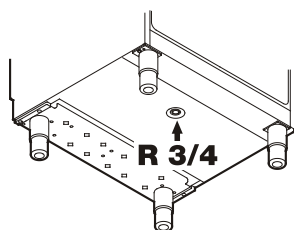
Antes de pôr o aparelho a funcionar, tapar o orifício de escoamento da água de limpeza no fundo do aparelho com o tampão em anexo! Isso é muito importante para que o aparelho funcione em perfeitas condições.



Orifício de escoamento da água de limpeza

Na parte inferior do aparelho pode ser conectado um tubo de descarga com uma secção de R 3/4.

A água que escorre, quando se limpa o espaço interior, pode assim ser desviada para onde se queira.



Ligação eléctrica

O tipo de corrente (alternada) e voltagem do local de instalação devem corresponder às indicadas na placa de características do aparelho, que se encontra na parede interior esquerda. A tomada deverá estar protegida por um fusível de, pelo menos, 10 A, ser facilmente acessível e não se situar por detrás do aparelho.

O aparelho só deverá ser ligado à corrente por meio de uma tomada com contacto de segurança devidamente instalada.

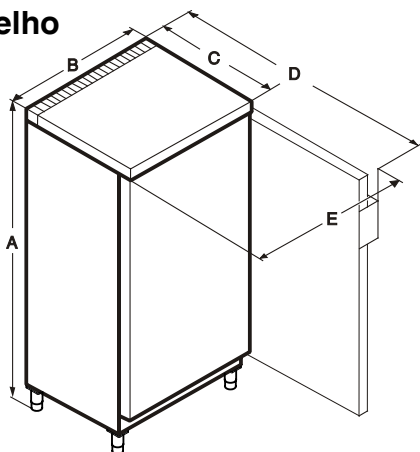
Medidas do aparelho

GKv 57

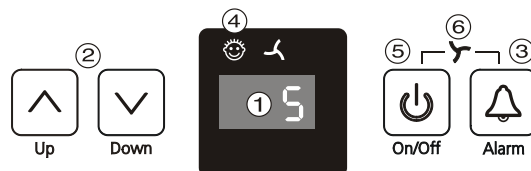
A= 1864 mm
B= 750 mm
C= 750 mm
D= 1447 mm
E= 790 mm

GKv 64

A= 2064 mm
B= 750 mm
C= 750 mm
D= 1447 mm
E= 790 mm



Elementos de comando e controlo



- ① Indicação detemperatura
- ② Teclas de regulação de temperatura
- ③ Tecla Desligar alarme
- ④ Símbolo do sistema antimanipulação por crianças
- ⑤ Tecla Ligar/desligar
- ⑥ Função ventilador

Ligar e desligar o aparelho

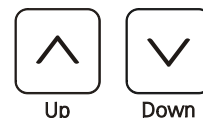
- **Ligar:** Premir a tecla **ON / OFF** para que a indicação de temperatura se acenda.
- **Desligar:** Premir a tecla **ON / OFF** durante aprox. 3 segundos para que a indicação de temperatura se apague.



Regulação da temperatura

Baixar temperatura/mais frio:

Premir a tecla de regulação **DOWN**.



Elevar temperatura/mais quente:

Premir a tecla de regulação **UP**.

- Durante esta operação, o valor de regulação é mostrado intermitentemente.
- Premindo breve e repetidamente estas teclas, o valor de regulação modifica-se grau a grau.
- Cerca de 5 segundos após a última pressão das teclas, o sistema electrónico faz automaticamente a comutação, e é mostrada a temperatura efectiva.

Se surgir, na indicação de temperatura, a mensagem **F1**, o aparelho tem uma avaria. Por favor dirija-se ao próximo serviço de assistência a clientes.

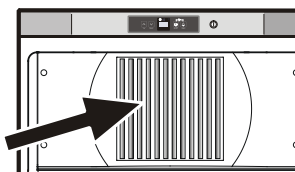
Refrigeração

O aparelho é adequado para refrigerar bebidas e alimentos de qualquer tipo.

As prateleiras de grelha poderão ser adaptadas à altura das garrafas e/ou das embalagens. Para retirar as grelhas, a porta deve ser aberta num ângulo superior a 90°.

As bebidas com elevado teor alcoólico estar bem rolhadas e em posição vertical.

As ranhuras de entrada de ar do ventilador no interior não devem ser tapadas!



Refrigeração com ventilador

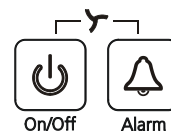
Quando a função do ventilador estiver ligada, poder-se-á obter uma distribuição uniforme da temperatura no frigorífico.

Recomenda-se:

- quando a temperatura ambiente é alta (a partir de cerca de 30°C),
- quando a humidade do ar é elevada.

Ligar: Premir primeiro a tecla **Alarm**, manter premida e depois premir a tecla **On/Off**. O LED acende-se.

Desligar: Premir primeiro a tecla **Alarm**, manter premida e depois premir a tecla **On/Off**. O LED apaga-se.



Sinal sonoro

- Este soará sempre que a porta se mantenha aberta durante mais de 180 segundos. Premindo a tecla "**Desligar alarme**", o sinal sonoro é desligado.
- Soa quando houver muito frio ou muito calor no espaço interior. Ao mesmo tempo, a indicação de temperatura ilumina-se intermitentemente. Premindo a tecla "**Desligar alarme**", o sinal sonoro é desligado. A indicação de temperatura continua a piscar até que o estado de alarme tenha terminado.



Funções complementares

Através do modo de ajustes você pode fazer uso do sistema antimanipulação por crianças e alterar a intensidade luminosa da indicação. O sistema antimanipulação por crianças permite-lhe impedir que o aparelho seja desligado inadvertidamente.

Activar o modo de ajustes:

- Premir a tecla **Alarm** por aprox. 5 seg. - o display indica **c** para sistema antimanipulação por crianças. Indicação: O valor a ser alterado pisca respectivamente.
- Premindo a tecla Up/Down, selecione a função pretendida: **c** = protecção de crianças, **h** = intensidade luminosa.
- Agora, premindo ligeiramente a tecla **Alarm**, seleccionar/confirmar a função:

> Com **c** = **protecção de crianças**, seleccionar **c1** = protecção de crianças **ligada** e **c0** = protecção de crianças **desligada**, premindo a tecla Up/Down, e para confirmar, pressionar a tecla **Alarm**. Com o símbolo acesso, ☺ a protecção de crianças está activada.



> Com **h** = **intensidade luminosa**, seleccionar de **h1** = mínimo, a **h5** = máximo de intensidade luminosa, pressionando a tecla Up/Down, e para confirmar, pressionar a tecla **Alarm**.



Sair do modo de ajustes:

- Premindo a tecla On/Off, você finaliza o modo de ajustes; decorridos 2 min., a electrónica altera de modo automático. O modo normal de regulação está novamente activo.

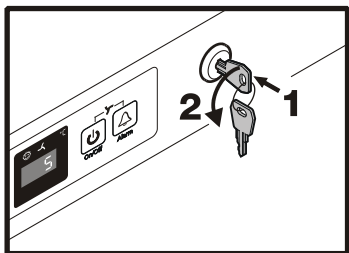
Fechadura de segurança

A fechadura na porta do aparelho dispõe de um mecanismo de segurança.

Fechar o aparelho à chave:

- Empurrar para dentro a chave para a direcção **1**.
- Rodar a chave 90°.

Para voltar a abrir o aparelho, deve-se proceder na mesma sequência.



Descongelação

O aparelho descongela automaticamente. A humidade que se forma é canalizada pela goteira para um recipiente de evaporação situado no exterior, onde evapora por acção do calor do compressor.

Limpeza

Antes de se proceder à limpeza do aparelho, colocá-lo fora de funcionamento. Desligar a ficha do aparelho da tomada de corrente, ou desaparafusar/desactivar o fusível ligado a montante.

Lavar o interior e o exterior do aparelho e os acessórios com água tépida, a que pode adicionar-se um pouco de detergente utilizado na lavagem de louça. Não utilizar produtos ácidos ou abrasivos ou solventes químicos.

Não utilizar aparelhos de limpeza por vapor! Perigo de lesões e danos materiais.

- Deverá ter-se o cuidado de não deixar entrar água na grelha de ventilação, nem em nenhuma das partes eléctricas do aparelho.
- Secar tudo muito bem com um pano.
- Uma vez por ano deverá limpar-se e retirar-se o pó do gerador de frio e do permutador térmico (grelha metálica na parte posterior do aparelho).
- Não remover nem danificar a placa de características, que se encontra no interior do aparelho, pois é importante para os serviços de assistência a clientes.
- Para **aparelhos em aço inoxidável** utilizar detergente de aço inoxidável comercializado nas casas do ramo.
- Para a melhor protecção possível, aplique uniformemente e no sentido do polimento um produto de tratamento de aço inoxidável após a limpeza. É normal que inicialmente se verifiquem zonas mais escuras e uma cor mais intensa da superfície de aço inoxidável.
- Não utilize esfregões abrasivos ou que risquem, produtos de limpeza concentrados e, em nenhum caso, produtos de limpeza abrasivos, com teor de cloreto ou ácidos, ou solventes químicos. Estes danificam as superfícies e podem provocar corrosão.

Anomalias de funcionamento

As seguintes deficiências de funcionamento poderão ser solucionadas pelo próprio utilizador, verificando as causas possíveis:

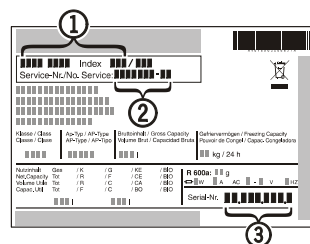
O aparelho não funciona. Verifique:

- se o aparelho se encontra ligado;
- se a ficha está bem metida na tomada;
- se o fusível da tomada está em ordem;

A temperatura não é suficientemente baixa. Verifique:

- se o aparelho foi regulado para a temperatura correcta, de acordo com a secção "Regulação da temperatura";
- se o termómetro integrado em separado indica a temperatura correcta.
- O arejamento está a fazer-se correctamente?
- O aparelho está instalado próximo de uma fonte de calor?

Se não se verificar nenhuma das causas mencionadas e não puder, portanto, resolver sozinho a anomalia, dirija-se aos serviços de assistência técnica mais próximos. Ao fazê-lo, indique o modelo do aparelho **1**, o índice de peças sobressalentes **2** e o número de assistência **3**, constantes da placa de características. A placa de características encontra-se no interior do aparelho, do lado esquerdo.



Desligar o aparelho

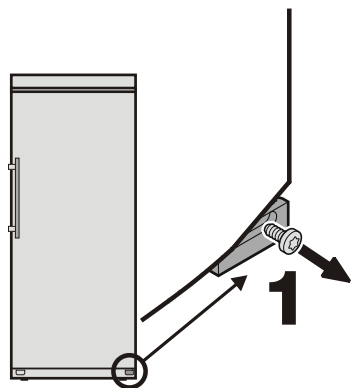
Quando o aparelho é colocado fora de funcionamento durante um período prolongado, deve-se desligá-lo. Para tal, desligar a ficha do aparelho da tomada de corrente ou desaparafusar/desligar os fusíveis ligados a montante. Limpar o aparelho e deixar a porta aberta, para evitar a formação de cheiros.

O aparelho é respeita as normas de segurança aplicáveis, bem como as directivas 2004/108/CE e 2006/95/CE da Comunidade Europeia.

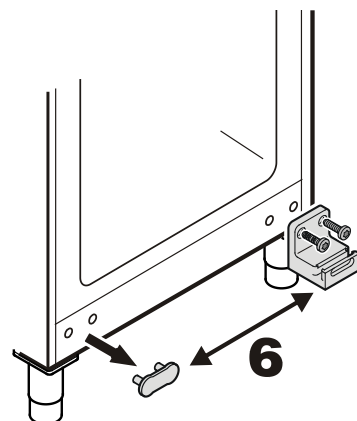
O fabricante trabalha permanentemente para o desenvolvimento das suas séries e modelos de aparelhos, pelo que pede a sua compreensão para o facto de se reservar o direito de proceder a modificações na forma, equipamento e tecnologia dos mesmos.

Inversão do sentido de abertura da porta

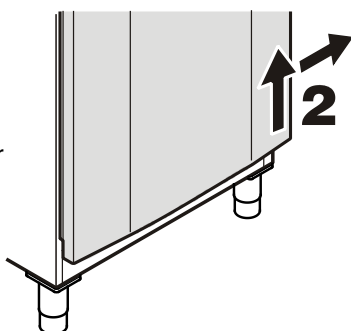
- 1.** Desaparafusar o parafuso da charneira angular inferior.



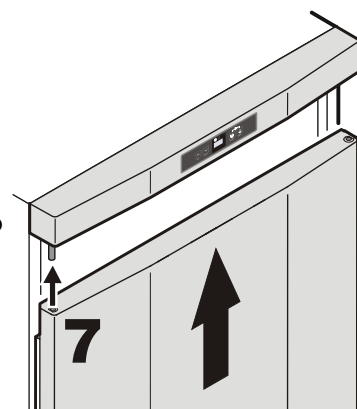
- 6.** Trocar a charneira angular inferior e a placa de cobertura.



- 2.** Levantar a porta, fazê-la girar para a direita e retirá-la.

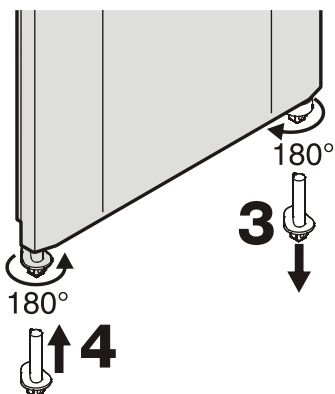


- 7.** Encaixar a porta no pino superior.



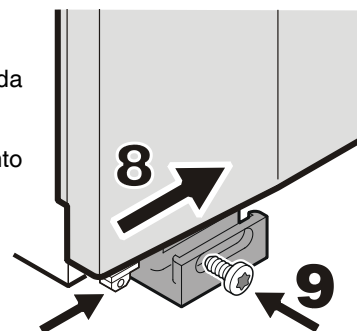
- 3.** Rodar o pino de assentamento da porta inferior 180° e retirá-lo.

- 4.** Introduzir o pino no lado oposto e rodá-lo 180°.

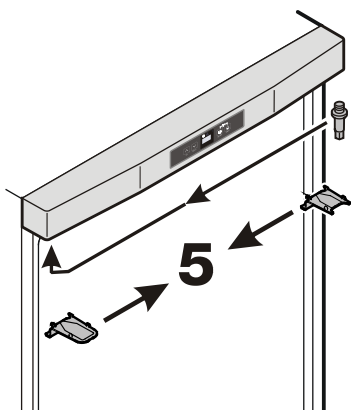


- 8.** Fazer girar a porta da esquerda para dentro.

- 9.** Fixar o pino de assentamento da porta com o parafuso.



- 5.** Transferir as peças da charneira superior para o lado oposto.



- 10.** Trocar o puxador e os tampões da porta.

